

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un gir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numele singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografie”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Căminăriei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”

TRIBUNA

O achitare.

Cine nu s'a convins încă despre felul cum Széll Kálmán știe să seducă masele mai puțin cugetătoare, poftescă să-și revocare în memorie sângeroasele alegeri dela M-Oșorheiu.

Era mare febră atunci în lungul și în latul Țării-Ungurești. Puștile slobozite de gendarmi în inimile cetățenilor alegători, se părea, că au nimerit înconștient în sentimentul de dreptate pe guvernul nostru.

Mai ales se credea aceasta, fiindcă era vorba de Unguri. Noi Românii am stat foarte de multe-ori ca obiect de țință în fața gendarmilor, mulți copilași români varșă laorămi de orfani din cauza gendarmilor, dar în loc ca dreptate să se facă, pedeapsă să-și ajungă pe criminali, tot noi am fost huiduiți, înoriminați și batjocoriți. N-au fost destule ranele de moarte cauzate de puștile gendarmerești, ci autoritățile justițiere și-au ținut de o patriotică și ungurească îndatorire să mai jăgoneze și pe cei rămași în viață, să le mai mărească durerea căsunată prin pierderea celor mai iubiți ai lor, părinți ori frați de suferințe.

În cazul dela Oșorheiu însă, cum am spus, fiind vorba de sange unguresc, — vorba lui Kossuth Ferencz — se aștepta lumea, și cu drept cuvânt, ca prim-ministrul Széll Kálmán va da un exemplu strânic, cum trebuie după drept răsunat volnicia gendarmerească, devenită proverbială la alegerile din era lui Bánffy Dezső. Aștepta lumea o pildă. Avea trebuință publicul de aceasta, pentru că se-și poată face combinațiile, întru-cât adevărat poate porni după vorbele și graiul dulceag al premierului Széll, că alegerile viitoare vor fi libere de discreșunele organelor oficioase și a impenabilor aliați ai acolora.

Ca un zeu, ce liniștește valurile, apăruse atunci Széll Kálmán în parlament, spunând, că fără cruțare, în modul cel mai aspru va pedepsi pe cei vinovați. Suspendase chiar pe căpitanul poliției Dr. Bernády György, și pornise cercetare contra lui și pe cale disciplinară. Justiția a luat afacerea în mâinile sale și prin sentența sa a achitat atât pe Bernády György, cât și pe Csiky F. Károly, președintele sângeroasei alegeri.

Adevărat cele două persoane, asupra cărora a căzut toată răspunderea pentru cele întâmplate, au fost declarate de nevinovate. Conducătorul alegerii și cel însărcinat cu susținerea ordinii publice deci au purces corect.

S'a întâmplat moarte de om? Și e ceva lucru mare acesta? De loc nu. La alegeri, și încă alegeri ungurești, e lucru natural să se întâmple și omoruri. Cum cotează, mă rog, cineva, să nu asculte de gendarmi, cari au devenit arangiatorii alegerilor dietale în Ungaria! S'a meargă să voteze cineva acolo, unde gendarmul îl înghioldește! Un astfel de cutezător ce merită? Plumb!

Pedeapsă, responsabilitate pentru crima săvârșită? Ce pedeapsă? Doară gendarmii pentru aceea iau parte la alegeri, se nu să întorcă acasă tot cu puștile încărcate, cum au venit. E obiceiul acesta în țara ungurească că mare este puterea obiceiului.

E foarte instructiv cazul cu achitarea învinșilor dela M-Oșorheiu. Din el putem trage o serie de concluziuni.

Antău de toate: Széll Kálmán este un neîntrecut mistificator. Nu cred să fi existat în Ungaria vre-un ministru-președinte până acum, care în așa măsură să știe seduce mulțimea, așa să se joace cu opinia publică, ca Széll Kálmán. Nici să fi pușcat pe tată-sau la Oșorheiu nu s'ar fi putut revolta mai tare, decât cum s'a revoltat atunci, când în dietă s'a pronunțat asupra acestui cas. Ai fi crezut, că cel puțin ștreang vor căpăta făptuitorii acelor crime!

Dar... Vă aduceți aminte? Deja atunci în rancoarea sa momentană, ma-

rele pacificator a zis: „Nu mă las condus de credința mitologică, ca să arunc pe cineva în mare, pentru-ca să scap corabia.”

Aceia, cari știu ceti și printre sire, ușor au putut observa ușița de scăpare, lăsată anume deschisă pentru cauzatorii vătărilor de sânge.

Nu prin fărâșirea acolora a voit Széll Kálmán să-și scape corabia, ci chiar prin salvarea lor. A trebuit însă să mulțumească și opinia publică revoltată, barem prin câteva vorbe, și la aceasta Széll Kálmán se pricepe de minune. I-a promis totul, pentru-ca cu atât mai ușor să-și fie a nu-i da nimic.

Școpul și-l'a ajuns ministrul-președinte. A trecut sgomotul, acum poate se va reînoi o zi ori două, și earăși va fi liniște.

Dar e curios acest rezultat obținut de Széll în cazul acesta și din alt punct de vedere. Faptul s'a săvârșit. Cine e responsabil? Oăci de oameni a fost comis acel fapt, nu de vre-o mână nevăzută. Numai gendarmii să fie vinovați. Dar ei la ordin mai înalt s'au prezentat acolo. Dacă președintele alegerii și căpitanul poliției ar fi luat măsurile necesare, nu era permis să se întâmple cazul petrecut.

Ori-cât de rabiți ar fi gendarmii din Ungaria, totuși trebuie să se supună acolora, la a căror poruncă sunt așezați. Și dacă omor a fost, negligență a fost, volnicie s'a săvârșit, cum stăm atunci cu achitarea? E o chestiune prea gingașă aceasta, pentru-ca să ne adăncim în amănuntele ei. Constatăm numai faptul, că Széll și-a scăpat oamenii.

E un chip răsfrenat acesta din marele tablou, ce se va desfășura la toamnă, la alegerile generale pentru parlament.

Când nu va fi vorba de sange unguresc, ce vor face atunci Széll și subalternii sei? Când Ungurii se pot omori ei între ei pe la alegeri, fără-ca criminalii să fie pedepsiți, la ce ne putem aștepta d. e. când mulțimea de alegători români ar coteza să nu asculte de gendarmi și de organele oficioase, ci cu tot dinadinsul ar voi să-și dea votul pentru vre-un candidal propriu, cu program național român, care din partea Ungurilor ar fi considerat, după obicei, de trădător de patrie? Atunci ar fi mut parlamentul, ear Széll ar vocifera despre înfrânarea Valahilor, despre salvarea patriei și toți i-ar aduce osane și felicitări. Justiția maghiară? Ar prinde în proces pe agitatori, ar face responsabili pe conducătorii români!

Dacă a fost posibil rezultatul de față în cazul petrecut la M-Oșorheiu, între împrejurările date, cu cât mai posibilă este supozițiunea noastră, mai ales că totul ar primi coloritul și tendința unui atac contra ideii de stat unitar național maghiar?!

Casul acesta ar merita să fie obiect de meditațiune pentru acei câțiva așa numiți politicieni români, cari sunt conduși de veletății activiste. Îndeosebi domnul Dr. Aurel Muntean din Orăștie ar trebui să mediteze asupra acestui cas, foarte instructiv de altfel.

Sibiu, 18 Maiu 1901.

Impertinența șovinismului.
În ședința ultimă a comitetului permanent al comitatului Ung, membrul *Thuranszky*, de origine Rutean, dar azi șovinist maghiar, a făcut o interpelație pentru cuvântul *slava*, care e obiceiul ca cuvânt de salutare în orfelinatul rutean confesional de fețițe. Patriotul *Thuranszky* se plânge, că și studenții ruteni dela gimnasiu se salută cu acest cuvânt, la influența catechetului lor.

Canonicul *Fehér* declară, că el nu știe nimic despre acest lucru. Crede, că e exagerație și asigură, că se fi avut cunoștință despre el, nu l-ar fi suferit.

Noi întrebăm, că ce păcat au comis fețițele și studenții salutându-se în limba lor maternă? Șovinismul în impertinența sa azi-măne va cere, cu se nu ne fie permisă nici conversația privată în limba noastră.

Cine plătește mai bine. Din comitatul *Torontal* i-se scrie lui *Magyarország*, că pe acolo sunt puțini Maghiari; locuitorii sunt: Români, Serbi, Germani și Slovași. Aceștia aleg la dietă întotdeauna deputați guvernamentali, având devisa, că aceiași îi dau voturile, care dă mai mult și plătește mai bine.

Eată la ce au învățat poporul stăpânirile maghiare și corifeii politici și acum tot ei, Maghiarii, își bat joc de el

Casul din Oșorheiu. Cum a fost de prevedut, în chestia alegerii sângeroase din Oșorheiu nu s'a aflat nimenea vinovat. Va fi pedepsit poate vre-un sergent de gendarmi. Atăta tot Chestia o apreciem în primul nostru de azi. Aici amintim, că conform unei știri telegrafice din Oșorheiu, tribunalul a dat loc excepțiilor înaintea de advocații celor doi acușați: *Csiky*, *președintele electoral* și *Dr. Bernády*, *căpitanul poliției* și a sistat orice urmărire mai departe.

Demonstrație contra întrevederii dela Abbazia. Lui *Berliner Tagblatt* i-se anunță din Sofia, că prințul *Ferdinand* al Bulgariei a primit dela Țarul o scrisoare, prin care este invitat a face în Iulie o vizită la Petersburg. *Wiener Zeitung* crede, că invitarea aceasta voeste să fie o contra-demonstrație față de întrevederea Regilor din Abbazia.

CĂILE FERATE BOSNIACE. Guvernul austriac va prezenta săptămâna viitoare Reichsrath-ului proiectul de lege despre construirea căilor ferate bosniace. Partea principală e stabilită, ear acum de curg tractații cu guvernul ungar pentru motivare, care va fi identică cu motivarea din proiectul de lege maghiar analog.

Reînnoirea triplei-alianțe. Ziarul *„Nuova Fanfulla”* din Roma scrie, că în curând se vor începe tractațiile referitoare la înnoirea triplei-alianțe și a tractatelor comerciale și spre scopul acesta vor conveni într-un oraș din nordul Italiei, probabil în Verona, miniștrii *Goluchowski*, *Billow* și *Prinetti*. Aceiași știre vine și dela Berlin cu deosebire, că întâlnirea va avea loc pe la sfârșitul lui Iunie în Semmering. — *„Nuova Fanfulla”* rischează chiar și știrea, că Împăratul *Francisc Iosif* ar fi trimis prin ambasadorul italian din Viena, contele *Nigra*, regelui italian o scrisoare autografă, prin care îl felicită de mai înainte pentru îmbucurătorul eveniment ce se așteaptă în familie, și-și exprimă speranța, do a-l pute saluta în timpul cel mai scurt la Viena.

3/15 MAIU.

Continuăm azi cu știrile ce le avem despre aniversarea zilei de 3/15 Maiu.

Sărbarea în Cernăuți.

Soc. acad. *„Junimea”* a sărbătorit memorabilia zi de 3/15 Maiu prin o ședință literară, în localitățile societății pentru cultură. Seara la orele 8 1/2, a avut loc o convenire socială în sala cea mare din hotelul *„Metropole”*. Amănunte ne lipsesc încă.

Din presă.

„Tribuna Poporului” din Arad își aduce aminte de 3/15 Maiu sbia în numărul dela 5/18 Maiu, într-un prim-articol, în care, în loc de a pute ceti cuvinte înălțătoare, se cuprind, după obiceiul acestei foi, înjurături și lucruri necuviincioase la adresa preșidentului nostru și altor fruntași.

Intrevederea dela Abbazia.

Am dat ieri câteva voci de presă ale ziarelor mari europene. Azi continuăm a reproduce păreri aflate în ziarele române și grecești, adevărat în presa celor două popoare direct interesate.

Presa română.

Din vocile de presă românești înregistrăm azi două, cari se ocupă în locul prim cu întrevederea din Abbazia.

„Apărarea Națională”.

Cu titlul *„România, Grecia și Peninsula-Balcenică”* ziarul *„Apărarea Națională”* accentuează, că presa străină se ocupă mult cu întrevederea celor doi Regi și apoi arată ce interes au Românii în Peninsula-Balcenică, zicând:

„Ce-i interesează pe Români în Peninsula-Balcenică?”

Îi interesează două lucruri:

Antău, dacă nu se poate altfel, atunci să se păstreze echilibrul actual în Peninsula.

Al doilea, dacă e vorba de o schimbare, aceasta să se facă în așa condițiuni, încât viitorul echilibru să nu fie în paguba României.

Scurt și cuprinzător.

Românii știu bine că starea lucrurilor din Peninsula-Balcenică e nemulțumitoare; suferă acolo și statul turcesc, suferă și populațiunile, suferă și Europa, căci se îngreunează dezvoltarea și înțărirea ei.

O stare de lucruri sub care toată lumea suferă, fără îndoială că nu se poate continua. Trebuie să i-se aducă îndreptări.

În dar României la statu-quo, numai întru cât împrejurările nu ar permite o îmbunătățire a lucrurilor. Nici mai mult, nici mai puțin.

Dacă împrejurările îngăduiesc însă o prefacere în Balcani, așa încât să se îmbunătățească starea populațiunilor, să scape și guvernul turcesc de bala-muc și să se liniștească spiritele din statele înconjurătoare ale Turciei-europene, Românii nu au nimic de zis în contra acestui lucru — cu condiția expresă, ca să se compenseze câștigul ce, direct sau indirect, ar realiza prin aceasta vre-unul din cei interesați.

Eată, foarte sumar, interesul și țința Românilor.

„Secolul XX.”

„Secolul” polemizând cu articolul din *„Novosti”*, dat în estras și de noi ieri, scrie între altele:

„Alteceva însă ne-a atras atenția mai cu putere în importantul articol al ziarului rus:

E binevoitoarea asigurare, că Rusia întrefine raporturile cele mai amicale cu România și Grecia și apodictica afirmatiune, că Rusia are o parte decisivă în emanciparea celor două țări de sub jugul musulman.

În ce privește bunele raporturi ale României cu Rusia și viceversa, nu este nevoie să insistăm. Visita Regelui Carol la Petersburg e o dovadă puternică a sentimentelor de amicitie sinceră ce ne însufleșesc față de Rusia. Ear când Țarul *Nicolae II.* va întoarce iubitelui și înțeleptului nostru monarh vizita din 1897, se va pute convinge în persoană de lealitatea desăvârșită a poporului român, după ce s'a încredințat pe deplin de sinceritatea și largimea de vederi a Regelui Carol.

Ne produce însă oare-care umire, afirmațiunea cealaltă a lui *„Novosti”*, că datorim Rusiei emanciparea de sub jugul musulman, alături de Grecia.

Nu este de cădere a noastră să esaminăm ce datorește Grecia Rusiei, din punctul de vedere al constituirii sale în stat de sine stătător.

Știm însă prea bine că România, unită și constituită, a dobândit prin vitejia sa proprie sancționarea formală a independenței de fapt de care s'a bucurat încă dinaintea războiului. Aceasta este o constatare trecută de mult în domeniul istoriei, precum și în conștiința lumii întregi.

Presa grecească

Toată presa grecească, atât din Grecia cât și din străinătate consacră articole elogioase întrevederii dela Abbazia, pe care o consideră ca un eveniment de mare însemnătate politică. Multe din ziarele grecești sunt ilustrate cu portretele M. M. L. Regelui și Regeliei României.

Eată unele voci din presa grecească:

„Empros”.

Ziarul *„Empros”* din Atena scrie: *„Națiunea grecească salută cu un sincer entuziasm întrevederea celor doi Suverani, care va sigila oficial relațiunile foarte amicale și intime dintre cele două state și va fi un răspuns elocuent la actele și uneltirile adversarilor. Nu e nici o îndoială, că această întrevedere va fi prilej pretutindeni ca un mare eveniment, colorând cu niște nuanțe cu totul nouă situația politică a Orientului și formând începutul unei noi acțiuni în Peninsula-Balcenică. Națiunea greacă întreagă se bucură de marele pas făcut întru apropierea celor două națiuni.”*

Același ziar publică un alt articol foarte elogios pentru M. S. Regele Carol, în care între altele oțim:

„Carol e cel mai mare dintre bărbaii României, ear recunoștința națiunii către El trebuie să fie puternică și întreagă.”

Carol e creatorul armatei române, una din cele mai bune din lume.

Fără dînsul acțiunea României în războiul ruso-turc ar fi fost egală cu zero și victoriile strălucite raportate de armata română în fața Plevnei, și ajutorul foarte puternic dat Rușilor în pericol nu s'ar fi produs fără Dînsul.

A luptat mult, dar nici-odată n'a permis cel mai mic amestec al politicei în armată.

Și astfel a aloțuit o armată de primul rang, cu armamentul cel mai perfect, a fortificat Bucureștii cu o cheltuială de 300 milioane și a făcut din România primul stat militar din Peninsula-Balcenică.”

„Asty”.

Ziarul *„Asty”* într-un prim-articol zice între altele:

„Această întrevedere a Regelui Carol cu Regele Greciei, pe lângă toate consecințele ce nu ne îndoiim că va avea, va forma rețeta puternică de care se va sfârșii îndrăzneala bulgărească și va dovedi lumii întregi, că Macedonia e păzită, contra lăcomiei unilaterale a unei singure rase, nu numai de baionetele turcești, ci e păzită mai ales de naționalitatea celorlalte elemente și de hotărîrea lor de a nu fi înghițite de Bulgaria, care caată prin mijloace licite și ilicite să revină la tractatul sfășiat acum 23 de ani de Europa întrunită la Berlin (tractatul dela San-Stefano). Această dovadă o va da apropierea intimă, mai mult decât amicală, identifierea politicei României și a Greciei în Orient, care e o politică de pace, politică de menținere a statului-quo, politică de progres și dezvoltare pacinică, în spirit de respect pentru drepturile tuturor naționalităților, neosecându-se cea bulgară, carea noi îi recunoaștem dreptul de a trăi în măsura înținderii rasei sale, nu însă a înghiți pe toate celelalte naționalități într-o Bulgarie mare, având o singură menire, de a prefăce adevărat Orientul într-un teatru de sfășieri nesfârșite și a prepara aservirea ei definitivă sub lăcomia pânditoare a altor cuceritori mai puternici și mai ales mai stabili ca cei de azi.”

„Iris”.

Ziarul grecesc *„Iris”*, ce apare în București, în primul articol de fond al numărului seu din urmă zice, că din fericire nu numai România și Grecia sunt interesate a nu deveni pradă slavismului; alte state puternice au aceeași interese și sunt espuse acolorași pericole din cauza potopului slav.

Ziarul continuă apoi astfel:

„Sântem pentru înfrățirea Românilor și Grecilor și aplaudăm la realizarea ei. Am spus totdeauna, că elenismul din România nu e un element vătmător, ca alte rase: e servit România prin litere, agricultură, comerț și în sfârșit a umplut statisticile țărilor prin copiii ei cari servesc în toate ramurile statului, dela ministru și general până la cel din urmă slujbă.”

„Reuniunea română de muzică din Sibiu” își va da al doilea concert ordinar *Joi în 23 Maiu a.c.* (ziua Înălțării Domnului), în sala dela „Gesellschaftshaus” sub conducerea dirigentului H. Kirchner și cu concursul capelei orașenești din loc. Programa, compusă din piese pentru cor mixt și soli, se va publica în unul din numerii procsimi.

Alegere de protopop în Agnita. Ieri s'a întrunit sub prezidiul dlui asessor consistorial Moise Lazar sinodul protopresbiterial al tractului Agnita, pentru alegerea de protopresbiter. Dintre concurenți administratorul protopresbiterial dl N. Moldovan a obținut 28 de voturi, ear' dl I. B. Boiu, fost profesor la gimnaziul din Brașov a întrunit 19 voturi. Actul alegerii a decurs în deplină ordine.

Părechia regală română a plecat azi dimineață din Abbazia spre Fiume— Budapesta. Măne, Duminecă, se vor întoarce prin Predeal în România, sosind în București la orele 7 45 seara.

Nou doctor român. La universitatea din Cluj s'a promovat la rangul de Dr. în medicina universală tânărul român Fulviu Artur de Tamás, fiul domnului proprietar Grigorie de Tamás Miculescul, din Chior.

Isprăvile lui Gasparides. După cum aflăm, faimosul aventurier *Victor Gasparides* — despre care s'a scris și în ziarul nostru — și care vreme îndelungată a terorizat și a presionat preoții români de pe Câmpie, așa zicând în vederea și sub scutul autorităților cari îl tolerau, — a făcut acum o nouă ispravă, mai criminală decât toate celelalte de până aci. Acest haiduc modern, care este de ținut de câteva săptămâni în temniță, la Cluj, ar fi fost și falsificator de bani. El a denunțat acum pe mai mulți preoți români de pe Câmpie ca complici ai sei. S'au făcut câteva arestări și se zice că la unii preoți s'ar fi găsit lucruri compromițătoare.

Dacă se adevărește, că preoți români ar fi implicați în astfel de crime, e foarte regretabil, e rușinos și revoltător chiar. Din câte ni-se spun însă, pare-că o intrigă în stil mare e la mijloc. Pare-că preoții români compromiși au căzut într-o mare cursă anume pregătită pe seama lor de o *mână lungă*, prin mijlul, în haine de cavalier, cu numele Gasparides.

Prea a fost suspectă atitudinea organelor administrative față cu acel periculos aventurier. Și prea negenat își făcea mendrele în jurul Ludoșului-de-Murș. Acum, că lucrul, ese aci, la compromiterea unor preoți, prin aceiași pungaș, pare-că enigma începe a se deslega. Dar' ar fi prea de tot grosolană intriga. Așteptăm desfășurarea lucrului.

Al 53-lea aniversar a adaos la fondul de 20 bani, creat de „Reuniunea sodailor români din Sibiu” pentru acuirea unui local cu hală de vânzare pe seama meseriașilor noștri câte 20 bani dela următorii: Ieronim Preda, Pompiliu Dan, Nicolae Munthin, Lucian Balint, Lucian Borgia, Victor Quandt, Titus Morariu, Francu Ceteanu, Pavel Cotot, Dr. Vasile Dan, Ermil Borgia, „Doinescu”, „Mărioara”, A. R., Cornel Simu, Ioan Ghibu, Petru Dragomir și Victor Tordăianu.

O desmințire. Ni-se trimit spre publicare următoarele: *Sinea-veche*, 16 Maiu 1901 n. Subsemnații făcând parte din clasa inteligentă din Sinea-veche, la care se provoacă autorul corespondenței intitulată: „Un preot vrednic de osândă”, publicată în nr. 80 din a. c. a. preșuitei „Tribune”, declarăm, că această corespondență tendențioasă nu conține nici un dram de adevăr, ci este o malițioasă apucătură, ce nu are alt scop, decât cel mult o răsunare personală contra M. On. Domn preot de aici. De altfel provocăm pe malițiosul corespondent să-și arete numele seu, precum și pe al *intelligentului* dela care spune, că are informațiuni, căci altminterea s'ar putea nevoiți a nu recunoaște corespondentului atributul de „om onest”. Nicolae Bălan Florea, Nicolae Rațiu, reprezentant; Alexandru Crișian, inv. pensionat; Iosif Stoica, fost not. ceroual; Eustachiu Crișianu, învățător; Agaton Popa, vichenotar; Efreim Teușan, primar.

Duel între femei. Un duel a avut loc între două dame din societatea înaltă din Iași. Causa duelului însă nu se cunoaște.

Ziarul „Figaro” în mâni germane. „Le Matin” afirmă, că un sindicat de capitaliști germani caută să pună mâna pe administrația ziarului „Le Figaro”, pentru a posedea în Franța un organ în care să poată espune vederile germane. Domnul Perivier, administratorul ziarului „Figaro”, a depus o plângere în contra acestui sindicat. „Figaro” desminte știrea.

Dela Vatican. În timpul din urmă au circulat diferite știri alarmante despre starea sanitară a Papei. E adevărat, după-cum se scrie din Roma, că Papa a slăbit foarte tare, dar' cu toate acestea arată și acum un deosebit interes față de toate chestiunile, ce s'nt la ordinea zilei în biserica catolică.

Serviciu militar de 8 luni. Dieta din Stockholm a primit un proiect de lege, prin care serviciu militar este redus la 8 luni. Înțeleaptă lege.

Bigamie. Vasile Mateiu a făcut arătare la procuratura din Iași, că soția sa Aglaia s'a măritat din nou fără să fie despărțită de el.

„Dorul Românului.” Este titlul unui frumos marș național, pentru una sau două voci, și piano, ale cărui versuri patriotice cât și muzica, s'nt de Al. Andrilici. Marșul e dedicat tuturor Românilor și va apăre în curând de sub tipar. Prețul unui exemplar va fi numai 1 leu. Se află la autorul în strada Lirei nr. 4, București.

Iredentism italian. Cunoscutul publicist italian Marcotti, secretar al societății „Dante Alighieri” a dat la iveală un nou roman sub numele „L'Oltraggiata”. Romanul a fost confiscat în Triest, căci împinge la ură în contra Slăvilor, în contra asociațiilor religioase, în contra coroanei și a unității monarhiei austro-ungare. Marcotti a mai făcut acum câțiva ani un alt op sub titlul „La Nuova Austria”, în care se ocupă de Bosnia, Dalmatia etc. Într'un ton cu totul iredentist.

O româncă distinsă de academiă din Paris. Academia din Paris a acordat d-șoarei Elena Văcărescu premiul Favre destinat pentru opere literare scrise de femei.

Nicola Iosimovici, redactorul ziarului „Branice”, din Neoplanta, a murit. Iosimovici a fost publicist de valoare, care a apărut cu multă tărie în coloanele ziarului seu drepturile poporului sârb.

„Ardeleana” din Orăștie — precum oțim în „Bunul Econom” — va ține în curând o nouă adunare generală, pentru-că tribunalul din Deva nu a luat la cunoștință înțerea adunării dela 31-Martie, respective 8 Aprilie, precum se aude pentru greșeli de forme, ce s'ar fi făcut în jurul convocării adunării a doua, întru-cât dela cea dintâi până la a doua nu au fost 8 zile cât s'ar fi recerut.

Concursuri bis-scol. *Archidieceza gr.-or. Sibiu.* Par. cl. III. Voia, ppresb. Orăștie. Terminul 10 Iunie n. a. c. — Par. cl. III. Crăciunel, ppresb. Târnavei (Küküllővár). Terminul 13 Iunie n. — Par. cl. III. Dânc, ppresb. Unguraș (Fizeș-Sănpetru). Term. 13 Iunie n. — Postul de capelan în par. cl. III. Limba, ppresb. Alba-Iulia. Termin 13 Iunie n. *Archidieceza gr.-cat. Blaj.* Par. Frâna, distr. Mediaș. Beneficii: casa parochială, gură, 5 jug. 1305° port. can. lectical și stola îndatinată. Termin 1 Iulie n. — Postul de învățător din Șota, distr. Mediaș. Salar 500 cor. dela stat 100 cor. repartitie, cvartir și grădină.

Dieceza gr.-or. Arad. Postul de paroch-învățător în Topla, ppresb. Belințului (comit. Timiș). Venite ca preot: 30 jugere arătură, stola, dela stat 574 cor.; ca inv. e: cvartir, grădină de un juger ungur. și 86 cer.

Propaganda română în Tesalia? Ziarele grecești anunță, că la ministerul de interne din Atena s'a primit deunăzi o telegramă din partea unor locuitori din Tricala (oraș în Tesalia), prin care aceștia protestează contra invasiunii unor preteși propagandiști români, cari ar căuta să facă adepți pentru propaganda română; petiționarii indică chiar anume persoane bătute ca membri ai propagandei. De altă parte însă persoanele vizate au protestat printr-o altă telegramă contra acestor acușări, arătând că nu au măcar știință că s'ar fi aflat în Tricala agenți ai propagandei.

Avis. Cine dorește să aibă parfum pentru batiste foarte fin dela cel mai calm până la cel mai tare miros, să se adreseze cu toată încrederea harnicei parfumerii G. Meltzer în Sibiu.

Avis. Atragem atențiunea cetitorilor noștri asupra inseratului *Hanns Konrad*, fabrică de orologie și magazin de export în Brunn (Moravia) și recomandăm mărfurile susnumitei firme, a căror bunăte e înverdată prin faptul, că ele au fost premiate cu medalii de aur și argint. Firma aceasta, care se bucură atât în țeară cât și în strălinate, de un renume binemeritat, trimite numai marfă veritabilă, provăzută cu stampilia monetăriei ces. reg. și garantează în scris despre caratul aurului și argintului, precum și despre mersul regulat și exact.

Cataloge ilustrate de prețuri se trimit gratis și franco.

Peste durerile de cap trec oamenii cu voe bună și umor. Mult timp însă aceasta nu poate dura, îndeosebi când e vorba de dureri reumatice, gheci și boale de nervi. Ni-se atrage deci atențiunea asupra acestor dureri, și asupra unui mijloc care ni-se pare vrednic a fi recomandat. Acesta e fluidul preparat de farmacistul și furnisorul de curte Ioan Francisc Kwizda în Korneuburg lângă Viena, și e dovedit ca bun mijloc dietetic și contra scrișturilor, înțepinirea vinelor și musculaturii, frânturilor, sgârciurilor, apoi la întărirea prealabilă și după strapașe mari, marșuri lungi, etc. Numeroase atestate despre efectul preparatului stau la dispoziția interesatilor. Detaluri pe pagina a patra.

Alifia de casă din Praga este un mijloc probat de medici și vrednic de cea mai călduroasă recomandare, care se poate folosi cu cel mai bun rezultat la răni aprinse și la umflături ca alinător de dureri, antiseptic, desumflător, răcoritor și vindecător; de aceea peste tot se ține la îndemână ca medicină de casă. Se prepară și se află de vânzare la apoteca *B. Fragner* în Praga, precum și în apotecile de aici. A se vedea inseratul în nrul nostru de azi.

CARTI ȘI REVISTE.

A apărut:

„Familia”, nr. 17, anul XXXVII. Sumarul: Logodnă stricată, V. A. Urechii. — Perde-vară, G. Coșbuc. — Superstiții și credințe populare de S. Gheorghe, Ioan Dimitrescu. — Strigoala, de K. E. Franks. — De ce s'ntem stângaci? S. Nădejde. — Salon.

MAI NOU.

Prinderea unui episcop panslavist.

Episcopul grecesc din Prevesa, Kosma, a fost prins pentru agitații panslaviste și arestat în închisoarea din Ianina. Ambasadorii Greciei și Rusiei, precum și patriarhatul ecumenic au intervenit la Poartă pentru punerea lui în libertate.

Generalul De Wett.

Din Capstadt se depeșează cu datul de 17 Mei n., că De Wett iarăși a părăsit în colonia Cap cu mare putere armată.

Evreii din România.

Logea Sioniștilor din Iași a recercat „Alianța israelită” din Paris, ca să dea grabnice ajutoare în bani pentru înlesnirea emigrării Evreilor amenințați cu lipsă extremă.

ECONOMIE.

Știri economice.

Viile din Italia amenințate. În viile italiene băntue cu furie filoxera. Sfatul guvernului de-a planta cât mai curând, chiar și în viile neatacate încă, viță americană, nu e ascultat de populațiune, care crede, că viile pier din cauza secetei.

Pentru înființarea unei grădini cercuale de altoi. Cassa de păstrare (Reuniune) din Săliște a votat în adunarea generală din a. c. suma de cor. 1195.92. Fondul acesta cu finea anului 1900 era de cor. 5042.27. Fonduri cu această menire ar fi de dorit să se înființeze cât mai curând în toate centrele românești.

Nouă fabrică în Caransebeș pentru producerea vestitei brânze de Corna-Reva a înființat negustorul Carol Schwab. Pentru primul an s'a proiectat producerea de 200 miji metrice, apoi de 500 m. m. Prin această fabrică se va da un avânt nou economiei de oi, al căror număr în anul 1890 era de 50 000, ear' acum a scăzut la 30.000.

Cassele de păstrare postale au avut în Aprilie 1901 400.394 depuneri cu 33 mil. 704.864 cor. ca depuneri și 28 mil. 191.154 în comerțul de cecuri.

Esportul nostru de vite în Austria a fost în primul pătrar al acestui an următorul: boi de tăiat 43.660, vaci de

tăiat 602, tauri de prăsilă 62, tauri de tăiat 4431, vaci de prăsilă 5319, bivoli 587, junoci 1755, viței 1133, oi 28.726, miei 895, porci grași 88.881, jumătate grași 1153, slabi 29.898.

Restanțe de dare vor fi șterse în curând în valoare de peste șase milioane. Cei favorizați s'nt mai ales cetățeni din ținuturile locuite de Ruteni, din nordul Ungariei, de pe pustă și și din Ardeal (de sigur Săcui).

Lacul Nensidler (Fertő) va fi scutit cu o cheltuială de 7.400.000 cor.

Economie model a înființat ministrul de agricultură pa moșia de 16 jugere a lui Vasile Stefanya din Slatna (Bănat). Până acum s'nt peste 50 astfel de întocmiri în țeară.

Despre folosul și paguba pasărilor a editat ministrul de agricultură o carte alcătuită de Otto Hermann. Prețul 1 cor. Preoții, învățătorii și notarii o capătă gratuit, dacă se adresează prin o carte postală către „A magyar király földmivelésügyi ministerium, VI. főosztálya”.

Asupra animalelor domestice din România publică revista „România Economică”, următoarea statistică:

În Decemvrie 1900 erau în țeară: 864.784 cai (46.783 armăsari, 388.383 cai, 338.751 iepe și 91.009 mănzi); 6967 mări; 500 de cătări; 2 milioane 589.040 boi și bivoli (24.453 tauri, 1.124.512 boi, 380.447 vaci cu lapte, 370.554 vaci sterpe, 359.899 junoci, 285.479 viței, 7514 bivoli, 25.706 bivolițe și 10.476 malaci); 5.644.210 oi (266.382 berbeci, 79.213 batali, 4.033.270 oi fătătoare, 357.233 oi sterpe și 909.094 cărlani și cărlane); 232.623 capre (13.607 țap.) 1.709.909 porci (69.028 viței, 583.790 scroafe, 783.751 mascari și 273.340 pueri sugați); 306.218 stup (299. mii 77 ulei ordinar și 7141 sistematice).

Sosii în Sibiu.

La 18 Maiu n. 1901.

Hotel „Imperatul Romanilor”: Bayer, fostier sup. din Cârpișoara; Folea cu soția, notar din Mândra; Lázár, oficial, din Cluj; Körösy din Cluj, Kaveczky din Rakos-Szt-Mihály, Mandel din Hlinsko, Schmitz din Cașovia, Noss din Brum, Braun, Burschik, Bechnitzer, Farkas, Stiegler din Budapesta, Berger, Reiss, Tischhof, Fener, Singer, Wittaschek, Schreiber, Kohn din Viena, comercianți.

Hotel „Neurhrer”: Friedmann, Kertész, Bocskay, din Budapesta, Löwy din Murș-Osor-heu, comercianți; Schuster, neguțor de lemne din Mediaș; d-na Fritz, privată din Petroșeni.

Hotel „Mehner”: Rădulescu, neguțor de lemne din Alexandria; Dück cu soția, econom, Roza Gutt, din Ghimbav; Herzog, comerciant din Timișoara.

Hotel „Mihailu”: Skalare, locotenent din Viena; Janovits, notar din Kanak.

Pentru redacție și editură responsabili: Andreiu Baltes. Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Anunț.

Dirrecțiunea societății acționare „Hebe”, aduce la cunoștință on. public, cumcă sezonul de scaldă la scăzile din Sângeorgiu-român (Oláhszentgyörgy), comitatul Bistrița-Năsăud, se va deschide în 1 Iunie 1901 st. nou.

Dirrecțiunea.

500 florini plătesc celui - ce va mai căpăta vre-odată dureri de dinți ori fi va mirosi gura după-va folost apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit.) Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1. Sommergasse 1. — Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; în Sibiu: la farmacia „Vultur” a lui C. Müller (Piața-mare), farmacia Molnar (strada Căsnădiei nr. 59). [19] 9—

Crema de flori de portocale a lui Jenes.



Alife pentru față și mâni, nevătătoare și cu efect sigur contra: nulelor, spuzăturii pe piele, alunelelor, pecinginei și altor necurății pe piele. Apără pielea de crepături, și face să dispară roșeața de pe față și mâni în scurt timp netezește și moale pielea. Nu conține materii un-suroase și prin urmare nu dă nici un lustru pielei.

Prețul unui borcanel 1 coroană.

Prețul unei cutii cu pudră de flori de portocale accesorie cremei 1 coroană.

Se capătă la: [82] 9—60

Jenes Vilmos, farmacia „Szt. János”, Budapesta, II., Széna-tér.

Depozitul principal: Dr. Egger's Apotheke zum Reichspalatin Budapest, VII., Váci-kürt 17.

Pilulele pentru curățirea sângelui

I. PSERHOFFER

sunt răspândite pretutindenea deja de un lung șir de ani, și foarte puține familii vor fi, în cari se lipsească acest excelent medicament de casă.

Aceste pilule s'nt recomandate din partea multor medici mai ales contra morburilor provenite din lipsa de mistică și din înuețură, cum s'nt de es. contrabări în circulația herei, dureri de ficat, vânturi în stomac, trănji, și alte asemenea.

În urma însușirii lor curățitoare de sânge, aceste pilule au binefăcător efect și la anemie și morburilor provenite din ea, cum s'nt nervoase dureri de cap, galbinarea etc. Pilulele acestea au avantajul, că curează lin, fără a provoca dureri, și astfel pot fi luate chiar și de cele mai gingașe persoane și chiar și de copii.

1 cutie cu 15 pilule costă 21 cr., 1 tub cu 6 cutii 1 fl. 5 cr. La trimiterea înainte a sumei, împreună cu spedarea liberă de porto costă: 1 tub 1 fl. 25 cr., 2 tuburi 2 fl. 30 cr., 3 tuburi 3 fl. 35 cr., 10 tuburi 9 fl. 10 cr. Actus inviațiuni de folosire.

[10, 6—7] Unica reprezentanță și depou principal de expedițiune:

Farmacia lui I. Pserhofer, Viena, I., strada Singer nr. 15.

Din cauza marel răspândiri pilulele acestea se contrafac în cele mai variate forme și numiri, de aceea fiecare se ceară espres pilulele pentru curățirea sângelui, ale lui I. Pserhofer, care numai în acel cas s'nt veritabile, dacă pe fiecare cutie este imprimat numele „I. Pserhofer” în scrisoare roșie.

Baia de iod Basna,

Felső-Bajom (Bázna).

Baie sărată conținătoare de iod și brom

situată 291 metri asupra mării. Isoarele de sare comună conținătoare de iod și brom au avut un .escelent succes la următoarele morhuri: reumatism și podagră, aprinderi articulare de orice caracter, scrofuli și varietățile lor, rachitis, syphilis, invinări cu mercuriu, ischias, neuralgie, morhuri de piele, (eczema, psoriasis, lupus), mai departe la îmbolnăvirile cronice ale organelor sexuale femeiești.

Factori de vindecare: băi de vană calde și reci, precum și băi pline, băi parțiale, băi de baltă calde, cură de beut, massage, electrisare (galvanisațiune și faradisațiune).

Băile s'nt situate la o depărtare de 3/4 oră de Mediaș, stațiune de tren reg. ung. într-o vale romantică și scutită de vânturi și s'nt înconjurată de păduri și de arii.

Posta circulează zilnic la Mediaș. Telefon în localitățile băilor. Odăi aranjate pompos, bucătărie admirabilă, prețuri moderate. Băi de vană de nou zidite și confortabile. Prospecte gratis. Deschiderea la 1 Iunie. Medic stabil Dr. Albert Laam.

[140] 2—3

Dirrecțiunea băilor.

Deschidere de negustorie.

Subscrisul îmi permit a anunța cu tot respectul, că în **Bistrița, strada Lemnelor nr. 50**, mi-am deschis o

negustorie de mobile de casă

și tot felul de **decorațiuni de salon**, precum și mașini de cusut, care le pun la dispoziția onoratului public pe lângă cele mai moderate prețuri. La persoane oneste și de caracter voi vinde și pe rate, și mă oblig la aranjarea locuințelor întregi și expedarea în cele mai mari depărtați pe spelele mele.

Klein & Rubin.

[160] 1-5

Ajutor grabnic și sigur contra durerilor de stomach și a urmărilor acestora.

Cel mai probat mijloc de casă pentru regularea mîstuirii, pentru ajutorarea sănătoșiei circulației a sîngelui, pentru depărtarea părților alcătuitoare de sânge, care sînt stricte ori defectuoase (condițiile de căpătenie pentru cîștigarea sănătății), precum și pentru grabnica și sigură vindecare a durerilor de stomach, d. e. la lipsa de apetit, la riguri amare, la vînturile din corp (corăituri), la vomări, la dureri de corp și de stomach, la sgîrciuri de stomach, la încălecare stomachului cu prea multe mîncări, la îmbălări, la congestii, la hemoroide, la boala de femei, la dureri de intestine cel mai bun mijloc este deja de 40 ani probat.

Balsam al Drului Rosa

din apoteca lui **B. Fragner** în Praga 203-III.

Acela înviează întreaga acțiunea mîstuirii, produce sânge sănătos și curat și este un mijloc de casă popular sigur, probat și foarte răspândit.

1 sticlă 50 cr., 1 sticlă dublă 1 fl.

Pentru 1 fl. 28 cr. trimiți anticipativ se expediază franco o sticlă mare și pentru 75 cr. se expediază franco o sticlă mică la ori-care din stațiile austro-ungare.



Atențiune! Fiecare se ceară numai preparatele originale ale apotecii B. Fragner din Praga și să observe dacă toate părțile ambalajului de pe balsamul Drului Rosa sînt prevăzute cu marca rotundă aci arătată; toate părțile ambalajului de pe alifia de casă de Praga poartă marca treiunghiulară aci arătată.

Ori-icine îmi anunță o falsificare primește o remunerațiune!

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție și se pot vedea ori-cînd.

Depou în apotecile I. Török, Budapesta, A. Egger, Budapesta.

Principalul depou **B. FRAGNER**, liferant c. r. de curte, apotecă la „Vulturul negru” al preparatorului în Praga în colțul stradei Spornergasse Nr. 203, în Sibiu se află în apotecile E. Rumler, K. Müller și K. M. Herzberg.

Renumit alinător de dureri, desumflător, antiseptic, vindecător, cicatrizator.

Pentru vindecarea tuturor inflamațiilor, rănilor și obrintelor se întrebuițează cu mare succes la aprinderi (inflamații), la oprirea lăptelui la întărirea pieptului la femeile lăuze, la abscese, la conglomerări de sânge, la buboane, la umflături la gât, la umflături de unghii, la așa zisii vermi de degetele mîinilor și a picioarelor, la pielea scoarșă, la umflături, la gâlci, la glandule, la glandule de picioare etc. este deja de 50 ani probată.

Alifia de casă de Praga

Vindecarea se face fără dureri cu efectul recursor al alifiei. [352] 15-26

În doze a 25 și 35 cr.

Cu posta 6 cr. mai mult.

Pentru 1 fl. 28 cr. trimiți anticipativ se expediază franco 4/1 doze, pentru 1 fl. 68 cr. 6/2 doze și pentru 2 fl. 30 cr. 6/1 doze, pentru 2 fl. 48 cr. 9/2 doze franco la ori-care stațiune din Austro-Ungaria.

Arveresi hirdetmény.

Alulit bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel köz-hírré teszi, hogy a topánfalvai kir. járásbíróság 1900. évi Sp. 344/2 számú végzése következtében Dr. Chirtop Zosim ügyvéd által képviselt „Doina” hitelintézet részv. társ. javára Corches Ioan I. Gavrilă és neje ellen 400 kor. s jár. erejéig 1900. évi július hó 6-án foganatosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 726 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, szekér, szarvasmarhák, juhok és széna nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a topánfalvai kir. járásbíróság 1900-ik évi V. 181/6 számú végzése folytán 400 kor. tőkekövetelés ennek 1900. évi április hó 20. napjától jár 8% kamatai, váltó díj és eddig összesen 147 kor. 19 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Topánfalván, alpercek lakásán leendő esközlésére 1901. évi május hó 28. napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek bescsaron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok mások is le és felülfoglaltaták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Topánfalván, 1901. évi május hó 11. napján.

Molnár,

kir. bírósági végrehajtó.

Frumseța femeiască

poate fi cîștigată, potențată și menținută prin esecelent și cel mai sigur preparat

Crema-Margareta,

care chimiceste e curată, nu conține nici mercuriu, nici plumb, e absolut nestricăcioasă și neunsoasă.

Brevetată prin lege.

Acastă universal renumită pomadă de obraz de atură după câteva zile pistruiele, petele de fîcat, jubruțele, carii de piele (mitesser) și celelalte necurățenii de piele. Netegze șabărcelile, crețele, urmele vîrșatului și da obrazului o colorare albă, lucie și delicată.

Mijloc esecelent contra înfrîințelor soarelui și vîntului.

Prețul: un borcan mic 50 cr., unul mare 1 fl., Pudră-Margareta 60 cr., Săpun-Margareta 35 cr., Pasta de dinți Margareta 60 cr., Apă de obraz Margareta 50 cr.

Falsificătorii vor fi urmăritți judecătorește! Cu rambursă ori pe lângă trimiterea înainte a prețului expediază inventarul:

Kelemen von Földes, farmacist în Arad.

Se capătă în toate farmaciile, drogueriile și parfumeriile. [155] 1-5

Depozite în Sibiu

la apotec. I. C. Molnár, Carl Müller, Carl Fried Jickel, Carl Heinrich, Er. Rummel, A. Teutsch.

Ca specialități fine ale renumitelor firme

A. Molich & Comp. recomand

Vioarele de Riviera,

parfum de batiste foarte fin.

Tărite de migdale cu miros de vioarele (pentru înlocuirea săpunului la pielea fină).

Eau de Cologne-Secession.

Depozitul: **PARFUMERIA MELTZER,** strada Cisnădiei (edificiul comunei de corp).

GUSTAV MELTZER, fabrică de săpun și lumini, strada Gusteriței în Sibiu. [145] 1-16

Orologe bune și ieftine

cu garanție în scris pe 3 ani se trimite persoanelor private de

Hanns Konrad fabrică de orologe

și magazin de export pentru mărfuri de aur

Brux (Boemia).

Orologe rem. bune de nickel fl. 3.75. Orologe remon. veritabile de argint fl. 5.80. Lanț veritabil de argint fl. 1.20. Deșteptător de nickel fl. 1.95.

Firma mea e distinsă prin vulturul ces. reg., prin medaille expoziționale de aur și argint și prin mii de scrisori de recunoștință.

Cataloge ilustrate de prețuri se trimit gratis și franco. [49] 25-100

Câștig principal: UN MILION!

Numerii cei noi cu noroc au sosit!

Prima tragere deja în

22 Maiu st. n.

Decidere urgentă neapărat de lipsă!

Loterie de clase reg. ung. privil. 50.000 cîștiguri curate. Tot al doilea los cîștigă! Prețul losurilor originale de cl. I.

Un los întreg fl. 6.— lei 12.80

1/2 los „3 — „ 6.40

1/4 los „ 1.50 „ 3.20

1/8 los „ 0.75 „ 1.60

Pentru listă și recomandare sînt a se adăuga 25 cr. = 60 bani.

Colectura principală:

Iacob L. Adler & fratele,

SIBIU, Piața-mare nr. 1. [115] 10-10

Mare deposit de traverse.

Prețul per vagon . . . fl. 10.50 pentru 100 chlg.

Prețul la cîștiguri mai mici fl. 11.— pentru 100 chlg.

Ferul „U”

Sîni pentru căile ferate rude de fer de Cudjir cu prețurile cele mai moderate la

Andrieu Rieger, fabrică de mașini agricole, turnătorie de fer și magazin de ferărie în Sibiu. [122] 5-20

Intinde mîna norocului!

Mulți deja s'au făcut fericiți prin cumpărarea unui los dela noi.

Loteria cea mai bogată în șanse, din toată lumea, e loteria de clase reg. ung. privil., care acuzi va începe de nou. Din

100.000 losuri se sortesc 50.000 cu cîștiguri în bani.

Cel mai mare cîștig în cazul cel mai norocos

1.000.000 coroane.

1 premiu 600.000, 1 cîștig a 400.000, 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 80.000, 70.000, 2 a 60.000, 1 a 40.000, 5 a 30.000, 1 a 25.000, 7 a 20.000, 3 a 15.000, 31 a 10.000, 67 a 5.000, 3 a 3.000, 432 a 2.000, 763 a 1.000, 1238 a 500, 90 a 300, 3.700 a 200, 3.900 a 170, 4.900 a 130, 50 a 100, 3.900 a 80, 2.900 a 40. În total

13.160.000 coroane, sau treisprezece milioane 160.000 coroane.

GLÜCKSKALENDER FÜR DAS JAHR 1901.

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	October	November	Dezember
D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718	D 1 4438 M 2 4954 F 4 5078 S 5 0252 D 6 5378 M 7 5402 F 8 5612 S 9 5612 D 10 5718 M 11 5718 F 12 5718 S 13 5718 D 14 5718 M 15 5718 F 16 5718 S 17 5718 D 18 5718 M 19 5718 F 20 5718 S 21 5718 D 22 5718 M 23 5718 F 24 5718 S 25 5718 D 26 5718 M 27 5718 F 28 5718 S 29 5718 D 30 5718		

Jeder versuche sein Glück mit der an seinen Geburtstag verzeichneten Nummer. In diesem Kalender ist ein jeder Tag mit einer Nummer versehen, welche bei ungetragener Bestellung von seinen bezogen werden kann, so dass Jedem die Wahl seiner Nummer freisteht. Sollte die Nummer inzwischen vergriffen sein, so senden Ihnen eine ähnliche.

Wann habe ich Geburtstag?

Intreaga întreprinderea stă sub controla statului

Prețul, conform planului, pentru losuri originale la cl. I. costă:

pentru o optimă (1/2) fl. — 75 sau cor. 1.50 pentru un pătrar (1/4) fl. 1.50 sau cor. 3.—

și se vor trimite cu rambursă, ori pe lângă anticiparea prețului. Planuri oficiale gratis.

Comandele pentru losuri originale sînt a se trimite, de oare-ce tragera va fi deja în 22 și 23 Maiu, imediat, cel mai târziu până la

22 Maiu a. c. direct la

Filiale: Museumring 11. Elisabethring 54. casa de schimb (bancă) Budapesta, V, Boulevard-Vaț 4 a.

Mulțe și foarte mari cîștiguri am plătit până acum stimatei noastre clientele și chiar în timp scurt peste 5 milioane de coroane.

Bilet de comandă spre folosire St. d. A. Török & Comp., colectori principali Budapesta.

Rog se trimiteți pentru I. cl. losuri originale de ale loteriei de clasă reg. ung. privil. conform planului oficial.

Prețul în cor. } îl veți încasa cu rambursă } A se șterge oare-ce urmează cu asemănare postală. } nu e de lipsă.

Adresa casă.

Pentru tipar responsabil Iosif Marshall.

8 medalii de aur. 19 medalii de argint.

Fluidul lui Kwisda.

Marca șerpe. Fluidul turiștilor

Dovedit de mult timp ca mijloc bun cosmetic (freacare) pentru întărirea vinelor și muschilor corpului omenesc.

Prețul: 1/2 flacon cor. 2.—

Veritabil numai cu ma de mai sus se capătă în toate farmaciile drogueriile.

Depozit principal: **Farmacia cercuală, Korneuburg lângă Viena.**

Ori-ce om, fie negustor ori om privat,

se se convingă despre

ieftinătatea și soliditatea

mărfurilor noastre pretutindenea recunoscute, din cari recomandăm îndeosebi:

Pentru domni: Cămeși „Jäger” în mări complete, buc. a 48 cr. și 58 cr. și 98 cr.

Cămeși de tricou pentru turiști, buc. a 78 cr. și 98 cr. de satin sau flanelă, buc. a fl. 1.10 și fl. 2.25.

Ismene bune de „Gradle” sau „Molinos”, buc. a 39 cr. și 58 cr.

Cămeși „Oxford”, buc. a 78 cr., 85 cr. și 98 cr.

„Chiffon” împodobite, buc. a 98 și fl. 1.20.

„Chiffon” cu încreșturi pe piept, buc. a fl. 1.65

Ciorapi, părechea la 14 cr. și 18 cr.

Pantaloni bărbătești de stofă, calitate bună, lucru solid, a fl. 1.18 și fl. 1.58.

„Sweater” (pentru velocipediști) a 78 cr. și 98 cr.

Scufi de lux, buc. a 39 și 48 cr.

Brân de turiști cu buzunar, buc. a 39 cr. și 58 cr.

Colectiuni de mustre complete de lână, de stofe de spălat, de pânzături, precum și cataloage de prețuri ilustrate se trimit franco